

# CHAGAS

Florêncio Augusto Chagas, S.A.

Cont: 500 117 152

www.chagas.pt

1

ORIGINAL

FATURA-RECIBO No: VD 1/ 403961

#

SA MACHADO &amp; FILHOS, SA

#

DATA: 12/06/2017

VILA DE PRADO

MOEDA: EURO

VILA VERDE-APARTADO 63

VENDA A DINHEIRO:>>>O CLIENTE SO COMPROVA O  
PAGAMENTO DESTE VALOR, EXIBINDO O ORIGINAL  
DO DOCUMENTO COM O CARIMBO DE "CAIXA".

#

4730-478 VILA DE PRADO

#

210701

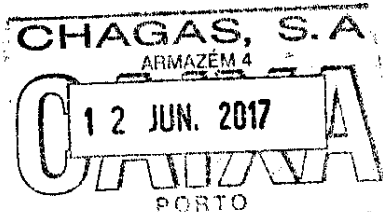
PAG.

1

CLIENTE	CONTRIBUINTE	V/REQUISICAO	ENCOMENDA	ZONA/VENDEDOR	ASSISTENTE	EXPEDICAO	OPERADOR		
212438810	PT -500237638	mdsp/dcp/244	1948625	46 4444	623	N/CARRO			
ARM	CODIGO	DESIGNACAO	QUANTIDADE	UN.	PRECO	DESCONTO	VALOR LIQUIDO	IVA%	LN.
4	0852080	a) BARRA S275JR 20x 8MM	0.0170	TN	695.00	.0 .0	11.82	23	1
4	0852085	a) BARRA S275JR 35x 8MM	0.0720	TN	540.00	.0 .0	38.88	23	2
4	0852011	a) BARRA (BARRINHA) S275JR 30x 3MM	0.4250	TN	740.00	.0 .0	314.50	23	3
4	0853049	b) CANTON.S275JR 40x 40x 5MM (6 M)	0.4950	TN	550.00	.0 .0	272.25	23	4

a) 281-17-001 - Quilógram

b) ao 514-17-003 - Semelhante P.M

*Conferência*  
*Has*

Incendencia	Taxa	IVA	Cod IVA	Descritivo	TOTALS
637.45	23	146.61	4	Taxa Normal(Art.18 CIVA)	Ilíquido.....: 637.45
0.00		0.00			Desconto.....: 0.00
0.00		0.00			IVA.....: 146.61
0.00		0.00			
0.00		0.00			TOTAL DO DOCUMENTO...: 784.06

VIATURA: OUT  
ROTA: BRAGA

NOTAS:

-Tintas, Vernizes e Diluentes-R.P.C.-3,310.C  
-NR.de Registo de PEEE - PT001031  
-DATA DO DOCUMENTO ou DATA CARIMBO de CARGA:  
=colocado a Disposicao do Adquirente

- CARGA - (MORADA DO ARMAZEM DA EMPRESA:)  
[ ] SEDE-ARMAZEM 1/3/5/8-PAUL - TORRES VEDRAS  
[ ] ARM.2 - PATEIRO - LAGOA  
[ ] ARM.4-QTA DO RIBEIRO-R.DE RECAREI-LECA DO BALIO  
[ ] ARM.6-PARQ. IND.TECNOLOGICO-EVORA  
[ ] ARM.9-EST.DAS EIRAS-ED.QUINTAS,VI-LJ.V-CANICO  
[ ] ARM.16-R.DA MILHARADA-MASSAMA  
[ ] ARM.17 - ESTRADA DAS VILAS - MAFRA

- DESCARGA -  
SA MACHADO & FILHOS,SA  
VILA DE PRADO  
VILA VERDE-APARTADO 63  
4730-478 VILA DE PRADO

FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS,SA  
Av.Jorge Manuel Vieira Pereira  
Zona Industrial Paul-Apart.92  
2564-910 Torres Vedras  
NIF PT 500 117 152

DATA: 12/06/17 HORA: 10:42

&lt;Msom-Processado por programa certificado n.493/AT&gt;

SEDE  
Av. Jorge Manuel Vieira Pereira  
(Zona Ind. Paul) - Apartado 92  
2564-910 Torres Vedras  
Tel.: (+351) 261 310 141  
Fax: (+351) 261 310 199

FILIAIS  
Zona Ind. do Pateiro (Lagoa)  
Apartado 399  
8501-913 Portimão  
Tel.: (+351) 282 450 600  
Fax: (+351) 282 450 601

R.Circular Poente, Lts 9 e 11  
Pq. Ind. e Tecn. de Évora  
Apartado 133  
7002-502 Évora  
Tel.: (+351) 266 739 460  
Fax: (+351) 266 739 469


Quinta do Ribeiro  
Rua de Recarei  
Apartado 1242  
4466-578 S. Mamede Infesta  
Tel.: (+351) 229 577 430  
Fax: (+351) 229 577 439

ESTABELECIMENTOS  
Rua da Milharada, nº13  
Lojas 2 e 3  
2745-822 Massamá  
Tel.: (+351) 214 370 998  
Fax: (+351) 214 302 565

Estrada das Vilas, nº 21  
2640-824 Mafra  
Tel.: (+351) 261 811 971/2  
Fax: (+351) 261 811 973

DELEGAÇÕES  
Av. 23 de Maio  
Ed. Quintas V.L.J.V. Piso 0  
Apartado 122  
2415-396 Leiria  
Tel.: (+351) 244 828 567  
Fax: (+351) 244 828 285

Estrada das Elras  
Ed. Quintas V.L.J.V. Piso 0  
Apartado 122  
9125-909 Caniço (Sta. Cruz) - Madeira  
Tel.: (+351) 291 228 686  
Fax: (+351) 291 228 687



**MEGASIDER**

MEGASIDER ZARAGOZA, S.A.

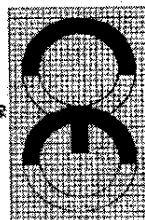
PTA José López Soriano - Avda de José López Soriano, 106  
50720 La Cabaña Baja - Zaragoza - España - Tel.: 04 570 466 771

	Sustentabilidade Identurgra
Gestão RSE	
07-2009 MG-204-CFR-2016-10-01 EN 18025-01	
EP-0003/1993	
Cliente <u>SF Maceteiro &amp; Lda</u>	Nº Encomenda <u>MVS11 DCA/264</u>
O Remessa nº <u>403961</u>	Data <u>11/10/15</u>
*Cópia conforme original	
<u>FLORENÇO AUGUSTO CHAGAS, S.A.</u>	
Produtos laminados em quente de aços para estruturas. Disenhado para ser utilizado en estruturas soldadas alongadas y remachadas.	
DEPARTAMENTO DE QUALIDADE	

COMPANHIA ESPANHOLA DE LAMINACION S.L.  
 OFICINAS: c/ Ferralla, 12 Polínd. "SAN VICENTE"  
 08755 Castellbisbal (BARCELONA)  
 NIF: B-59/559351 Sociedad Unipersonal  
 Teléfono: +34 93 773 04 00 - Fax: +34 93 773 02 76  
 Cofidat: +34 93 817 66 84 - Fax: +34 93 773 05 52



CELSA  
 BARCELONA



0899CHAB/0007

# CERTIFICADO DE INSPEÇÃO EN 10.204:2004, Tipo 3.1.

Norma/Standard: EN 10025-1.2/2004  
 Tipo: S 275 JR +AR  
 N. Tol.: EN 10058/2003  
 N/Ref: 01966547  
 (B08-31B01)

Cliente/Customer: FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS,  
 S.A.  
 LG ZONA IND. DA PAUL.  
 2564-910 TORRES VEDRAS - PORTUGAL

Destino: FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS S.A.  
 ZONA INDUSTRIAL DO PAUL  
 2561-900 TORRES VEDRAS

Nº guia entrega: 200701590  
 Nº encomenda/Order n.º:  
 10387582/10390319  
 Seu pedido: 138890/139570

Descrição do Material	Venda- mento Nº	CONTE. QUÍMICA DO AÇO															ENSAIOS TRACÇÃO		
		C	MN	SI	S	P	CR	NI	CU	MO	V	NB	AL	N	TI	Caq	Re N/mm2	Re N/mm2	A5
S275JR +AR 40X10 L.6.00m	CE561156	0,090	0,540	0,160	0,036	0,018	0,100	0,120	0,450	0,018	0,002	0,002	0,002	0,0124	0,001	0,242	305	430	39,0
S275JR +AR 40X8 L.6.00m	CE561168	0,070	0,570	0,150	0,026	0,021	0,110	0,110	0,420	0,017	0,002	0,002	0,002	0,0120	0,001	0,226	307	427	39,0
S 275 JR +AR 30X3 L. 6,00 m	CE561218	0,058	0,460	0,130	0,035	0,029	0,180	0,120	0,410	0,022	0,003	0,002	0,002	0,0114	0,001	0,203	339	441	34,0
S275JR +AR 50X5 L.6.00m	CE561329	0,090	0,540	0,140	0,031	0,017	0,120	0,140	0,400	0,024	0,002	0,001	0,002	0,0108	0,001	0,245	310	434	38,0
S275JR +AR 30X12 L.6.00m	CE561490	0,100	0,520	0,150	0,012	0,018	0,140	0,120	0,400	0,022	0,002	0,002	0,002	0,0116	0,001	0,254	310	436	38,0

- Product suitable for galvanizing: 0.14<Si<0.25 & P<=0.035.
- Intended use: construction and civil engineering.
- Durability: not determined.
- Regulated substances: not determined

*[Handwritten signature]*

Castellbisbal, 20.02.2013  
 David Casanova Sancho  
 Chefe de Departamento da Qualidade

O PRESENTE CERTIFICADO \*É VÁLIDO PARA:

Cliente S.A. FLORENCIO CHAGAS

Nº Encomenda 7051/001/244

Gº Remessa nº 703961 Data 12/06/13

\*Cópia conforme original

FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS, S.A.

COMPANHIA ESPAÑOLA DE LAMINACION, S.L.  
 OFICINAS: c/Ferralla, 12 Pol. Ind. "SAN VICENTE"  
 08755 Castellbisbal (BARCELONA)  
 NIF: B-59/559351 Sociedad Unipersonal  
 Teléfono: +34 93 773 04 00 - Fax: +34 93 772 02 76  
 Calidad: +34 93 817 66 84 - Fax: +34 93 773 05 52



CELSEA  
 BARCELONA



0093  
 US  
 CELSABCN

# CERTIFICADO DE INSPEÇÃO EN 10.204:2004, Tipo 3.1.

Norma/Standard: EN 10025-1, 2/2004  
 Tipo: S 275 JR +AR  
 N.º Tel.: EN 10058/2003 y EU 91-81  
 N/Ref: 02565125  
 (B08-31B01)

Cliente/Customer: FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS, S.A.  
 S.A.  
 ZONA INDUSTRIAL DO PAUL  
 2564-910 TORRES VEDRAS

Destino: FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS, S.A.  
 QUINTA DO RIBEIRO - RUA DO RECARREI  
 4465-728 LEÇA DO BALIO

N.º guia entrega: 201359825  
 N.º encomenda/Order n.º: 10526400  
 Seu pedido : 176351

COMP. QUÍMICA DO AÇO																	ENSAIOS TRACÇÃO		
Descrição do Material	Vazamento N.º	C	MM	SI	S	P	CR	NI	CU	MO	V	NB	AL	N	TI	CEV	Re N/mm2	Rm N/mm2	A5
		%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%	%
S275JR +AR 70X6 L.6.00m	CE207678	0,070	0,640	0,140	0,023	0,018	0,110	0,100	0,340	0,015	0,002	0,001	0,002	0,0105	0,001	0,231	333	471	35,7
S275JR +AR 150X10 L.6.00m	CE587381	0,090	0,570	0,140	0,032	0,014	0,110	0,130	0,330	0,021	0,002	0,002	0,003	0,0105	0,001	0,242	315	455	36,0
S275JR +AR 140X12 L.6.00m	CE587477	0,090	0,540	0,150	0,035	0,014	0,120	0,120	0,360	0,023	0,002	0,002	0,003	0,0111	0,001	0,241	315	455	36,0
S275JR +AR 120X10 L.6.00m	CE587480	0,110	0,540	0,160	0,033	0,018	0,120	0,120	0,400	0,023	0,001	0,001	0,003	0,0109	0,001	0,264	312	448	39,0
S275JR +AR 40X20 L.6.00m	CE588584	0,100	0,570	0,150	0,024	0,016	0,120	0,100	0,320	0,015	0,002	0,001	0,003	0,0116	0,001	0,250	315	455	36,0
S275JR +AR 35X8 L.6.00m	CE588970	0,090	0,560	0,150	0,037	0,027	0,180	0,130	0,350	0,017	0,003	0,002	0,003	0,0115	0,001	0,255	320	448	39,0

-Product suitable for galvanizing: 0.14<=Si<0.25 & P<=0.035.  
 -Intended use: construction and civil engineering.  
 -Durability: not determined.  
 -Regulated substances: not determined

OPRESENTE CERTIFICADO É VÁLIDO PARA:  
 cliente SA Machado & Filh  
 Nº Encomenda 10581002/244  
 Nº Remessa nº 403561 Data 12/06/17  
 Cópia conforme original

Hot rolled products of structural steels.  
 Steel making: Electric arc melting and rolled process.  
 We hereby certify that the delivered material complies with the terms of the order.

Castellbisbal 02.05.2017  
 David Casasnovas Sancho  
 Chefe de Departamento da Qualidade



0099

Compañía Española de Laminación S.L.  
C/ Ferralla nº12,  
Polígono Industrial San Vicente S/N  
08755 Castellbisbal, Barcelona (Spain)  
08

celsa  
barcelona

CELSA01BCN

EN10025-1:2004

Hot rolled products for structural steels,  
types S235/S275/S355 and grades JR/J0/J2

To be used in welded, bolted and riveted structures

Essential characteristics	Performance					
Dimensional and shape tolerances	EN 10056-1 EN 10056-2 EN 10056-3 EN 10056-4 EN 10056-5 EN 10056-6 EN 10056-7 EN 10056-8	Angles (see EN 10056-1) Equal channel rectangular bars Merchant rectangular bars Merchant square bars Merchant round bars PIPE HEAVY PIPE HEAVY PIPE				
	Elongation (%)	Type and grade	Nominal thickness (mm)			
			<20	>20-63	>63-100	>100
		S235JR / J0 / J2	26	25	24	23
		S275JR / J0 / J2	25	24	23	22
	S355JR / J0 / J2	24	23	22	21	
	Tensile strength (Rm) (MPa)	Type and grade	Nominal thickness (mm)			
			<20	>20-63	>63-100	>100
S235JR / J0 / J2		360-530	360-530	360-530	360-530	
S275JR / J0 / J2		430-550	430-550	430-550	430-550	
S355JR / J0 / J2	470-690	470-690	470-690	470-690		
Yield strength (ReH) (MPa)	Type and grade	Nominal thickness (mm)				
		<20	>20-63	>63-100	>100	
	S235JR / J0 / J2	235	235	235	235	
	S275JR / J0 / J2	275	275	275	275	
S355JR / J0 / J2	355	355	355	355		
Impact strength (KV) (J)	Type and grade	Nominal thickness (mm)				
		<20	>20-63	>63-100	>100	
	S235JR / J0 / J2	27	27	27	27	
	S275JR / J0 / J2	27	27	27	27	
S355JR / J0 / J2	27	27	27	27		
Weldability (Chemical composition)	Type and grade	Chemical composition				
		C	Mn	P	S	
	S235JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S275JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
S355JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015		
Durability (Chemical composition)	Type and grade	Chemical composition				
		C	Mn	P	S	
	S235JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S275JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S355JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S235JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S275JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S355JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S235JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S275JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S355JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	
	S235JR / J0 / J2	0.25	0.55	0.025	0.015	



VIA DOMENICO GREGORI, 469  
25035 OSPITALETTO (BRESCIA)  
TEL. 0306841411 - TELEFAX 030643385  
E-MAIL: ferrosider@ferrosider.it  
CAPITALE SOCIALE EURO 5.180.340  
REP. EC. AMM. C.C.I.A.A. DI BRESCIA N. 247502  
REGISTRO IMPRESE DI BRESCIA  
COD. FISC. E PART. IVA 01579780170

O PRESENTE CERTIFICATO \* È VÁLIDO PARA:

Cliente

SA MACHADO L FIA

Nº Encomenda

MOSP/DCP/1244

Gº Remessa nº

403961 Data 12/06/14

\*Cópia conforme original

FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS, S.A.

FLORENCIO AUGUSTO CHAGAS LDA  
APARTADO 92  
02561 TORRES VEDRAS CODEX P

Bordereau de Livraison Nr. 3951 du 19/09/2013

## CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 3.1 N. 8609/13

Coulée	ANALYSE CHIMIQUE													CEV
	C	Mn	S	P	Si	Cu	Ni	Cr	Sr	Mo	N	V		
5367	0,0900	0,5500	0,0390	0,0070	0,1600	0,3900	0,2000	0,1700	0,0410	0,0680	0,0100	0,0000		0,2680
2340C	0,1100	0,9800	0,0350	0,0170	0,2300	0,4300	0,1600	0,1200	0,0180	0,0530	0,0080	0,0010		0,3470
2321C	0,1100	0,9400	0,0340	0,0170	0,2200	0,4600	0,1700	0,1000	0,0190	0,0360	0,0090	0,0010		0,3360
831050	0,1600	0,5500	0,0060	0,0170	0,1600	0,0400	0,0300	0,0600	0,0000	0,0040	0,0110	0,0030		0,2690

EN 10025 -1		Normes de Dimension	Normes de Qualité	Commande Nr.	CARACTERISTIQUES MECANQUES (*)				
Coulée	Produit (+AR)				Rm	ReH	A	Kv1	
5367	S275JR MT.6 MM. 20X8	EN 10058	EN 10025-2	144009	443	316	34	134	
2340C	S275JR MT.6 MM. 45X10	EN 10058	EN 10025-2	144009	479	306	33	133	
2321C	S275JR MT.6 MM. 45X12	EN 10058	EN 10025-2	144009	461	305	32	136	
831050	S275JR MT.6 TONDO MM.30	EN 10060	EN 10025-2	144009	441	287	31	133	

\* Produits laminés à chaud d'aciers pour emplois structuraux  
- Il presente Certificato è archiviato per 15 anni nel sistema informatico Ferrosider  
- I valori dichiarati nel presente Certificato sono conformi alle rispettive norme di riferimento  
- Edizione 9

(\*) Caratteristiche meccaniche allo stato naturale  
Rm = N/mm<sup>2</sup> ReH = N/mm<sup>2</sup> A = %  
Kv = J (0°C) Kv1 = J (20°C) Kv2 = J (-20°C) Kv3 = J (-50°C)

Ospitaletto, 19/09/2013

Ferrosider S.p.A.  
Area Qualità  
Ivan Paletti

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE N. 0001 Déclaration des Performances

1 Codice di identificazione unico del prodotto - tipo:  
*Code d'identification unique du produit - type:* **Piatti in barre - EN 10058:2003 - S235JR**  
**Fers plats - EN 10058:2003 - S235JR**

2 Identificazione lotto:  
*Type numero:* **DdT N. 3951 19/09/2013 390035**  
**Commande N. 144009**

3 Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla norma  
*Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la norme:* **EN 10025-2:2004**  
**Strutture metalliche o in composti metallici e strutture in calcestruzzo**  
**Structures métalliques ou en composés métalliques et structures en béton**


4 Nome e Indirizzo del fabbricante:  
*Raison sociale et adresse du fabricant:* **FERROSIDER**  
**VIA DOMENICO GHIDONI, 169**  
**25035 OSPITALETTO (BRESCIA)**  
**ITALIA**

6 Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:  
*Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances:* **2+**

7 Organismo Notificato:  
*Organisme Notifié:* **IGQ - Viale Sarca, 336 - 20126 Milano**  
**Numero d'Identificazione 1608**  
ha effettuato una ispezione iniziale dello stabilimento e del controllo di produzione in fabbrica, esegue la sorveglianza periodica in conformità al sistema 2+ e ha rilasciato il certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica **P057**  
*A réalisé une surveillance initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, réalise une surveillance périodique selon le système 2+ et a délivré le certificat de conformité du contrôle de la production en usine P057*

9 Prestazione dichiarata:  
*Performances déclarées:*

Caratteristiche essenziali Caractéristiques essentielles	Prestazione Performances							
Tolleranze sulle dimensioni e tolleranze di forma Tolérances sur les dimensions et sur la forme	Passa Passé							
	In conformità Selon EN 10058:2003							
Spessore nominale mm Épaisseur nominale mm	>3 ≤16	>16 ≤40	>40 ≤63	>63 ≤80	>80 ≤100	>100 ≤150	>150 ≤200	>200 ≤250
Allungamento % Allongement %	≥ 26	≥ 26	≥ 25	≥ 24	≥ 24	≥ 22	≥ 21	≥ 21
Resistenza a trazione MPa Résistance a traction MPa	360 510	360 510	360 510	360 510	360 510	350 500	340 490	340 490
Carico Unitario di snervamento MPa Charge unitaire de élasticité MPa	≥235	≥225	≥215	≥215	≥215	≥195	≥185	≥175
Resilienza 20°C Résilience	≥ 27 Joule							
Saldabilità % Soudabilité %	≤30 mm CEV ≤0,35		>30 < 40 mm CEV ≤0,35		>40 < 150 mm CEV ≤0,38		>150 < 250 mm CEV ≤0,40	
Durabilità Durabilité	NDP							
Norma tecnica armonizzata Norme technique harmonisée	EN 10025-1:2004							

  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
  
<



10 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9.  
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.  
*Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.*  
*La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.*

Firmato a nome e per conto da:  
*Signé pour le fabricant et en son nom par:*

Ospitaletto (BS), 19/09/2013

Amministratore Delegato  
Stefana Rag. Quinto

## DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE N. 0016 Déclaration des Performances

1 Codice di identificazione unico del prodotto - tipo:  
Code d'identification unique du produit - type: **Tondi in barre - EN 10060:2003 - S235JR**  
**Ronds - EN 10060:2003 - S235JR**

2 Identificazione lotto:  
Type numero: **DdT N. 3951 19/09/2013 390035**  
**Commande N. 144009**

3 Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla norma  
Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la norme: **EN 10025-2:2004**

**Strutture metalliche o in composti metallici e strutture in calcestruzzo**  
**Structures métalliques ou en composés métalliques et structures en béton**

4 Nome e indirizzo del fabbricante:  
Raison sociale et adresse du fabricant:



VIA DOMENICO GHIDONI, 169  
25035 OSPITALETTO (BRESCIA)  
ITALIA


6 Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione:  
Systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances: **2+**

7 Organismo Notificato:  
Organisme Notifié: **IGQ - Viale Sarca, 336 - 20126 Milano**  
**Numero d'Identification 1608**

ha effettuato una ispezione iniziale dello stabilimento e del controllo di produzione in fabbrica, esegue la sorveglianza periodica in conformità al sistema 2+ e ha rilasciato il certificato di conformità del controllo della produzione in fabbrica **P057**  
A réalisé une surveillance initiale de l'usine et du contrôle de la production en usine, réalise une surveillance périodique selon le système 2+ et a délivré le certificat de conformité du contrôle de la production en usine **P057**

9 Prestazione dichiarata:  
Performances déclarées:

Caratteristiche essenziali Caractéristiques essentielles	Prestazione Performances							
Tolleranze sulle dimensioni e tolleranze di forma Tolérances sur les dimensions et sur la forme	Passa Passe							
	In conformità Selon EN 10060:2003							
Spessore nominale mm Épaisseur nominale mm	>3 ≤16	>16 ≤40	>40 ≤63	>63 ≤80	>80 ≤100	>100 ≤150	>150 ≤200	>200 ≤250
Allungamento % Allongement %	≥ 26	≥ 26	≥ 25	≥ 24	≥ 24	≥ 22	≥ 21	≥ 21
Resistenza a trazione MPa Résistance à traction MPa	360 510	360 510	360 510	360 510	360 510	350 500	340 490	340 490
Carico Unitario di snervamento MPa Charge unitaire de élasticité MPa	≥235	≥225	≥215	≥215	≥215	≥195	≥185	≥175
Resilienza 20°C Résilience	≥ 27 Joule							
Saldabilità % Soudabilité %	≤30 mm CEV ≤0,35		>30 < 40 mm CEV ≤0,35		>40 < 150 mm CEV ≤0,38		>150 < 250 mm CEV ≤0,40	
Durabilità Durabilité	NDP							
Norma tecnica armonizzata Norme technique harmonisée	EN 10025-1:2004							

  
13

**CE**  
**13**

10 La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata al punto 9.  
Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.  
Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.  
La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Firmato a nome e per conto da:  
Signé pour le fabricant et en son nom par:

Ospitaletto (BS), 19/09/2013

Amministratore Delegato  
Stefana Rag. Quinto